

31985R3719

1985.12.31.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 360/26

A BIZOTTSÁG 3719/85/EGK RENDELETE
(1985. december 27.)

a Spanyolországon kívüli tagállamok lobogója alatt hajózó halászhajóknak a portugál vizeken folytatott halászati tevékenységeire vonatkozó egyes műszaki és ellenőrzési intézkedések megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Spanyolország és Portugália csatlakozási okmányára és különösen annak 351. cikke (5) bekezdésének második albekezdésére és (6) bekezdésére,

mivel műszaki eljárásokat kell megállapítani a Spanyolországon és Portugálián kívüli tagállamoknak a portugál vizeken egyidejű halászatra jogosult hajóinak meghatározására és felügyeletére vonatkozóan;

mivel az 1729/83/EGK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a tagállamok hajói által folytatott halászati tevékenységre vonatkozó bizonyos ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló, 1982. június 29-i 2057/82/EGK tanácsi rendeletben ⁽²⁾ megállapított rendelkezések mellett a csatlakozási okmány előírja a jogosult hajók jegyzékének rendszerét;

mivel a csatlakozási okmány 351. cikke (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően 1986. január 1-jétől kezdődően az abban a cikkben említett speciális halászati tevékenységeket a Spanyolországon és Portugálián kívüli tagállamok vizein halászatra feljogosított spanyol hajók esetében megállapítottakkal azonos ellenőrzési eljárások szerint kell végezni;

mivel tehát az erőforrások védelme érdekében szükség van a legutóbb a 3625/84/EGK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a halászati erőforrások védelmére vonatkozó egyes technikai intézkedések megállapításáról szóló, 1983. január 25-i 171/83/EGK tanácsi rendeletben ⁽⁴⁾ megállapított rendelkezések sérelme nélkül alkalmazható egyes technikai intézkedések elfogadására;

mivel a csatlakozási szerződés 2. cikkének (3) bekezdése szerint a közösségi intézmények a csatlakozás előtt elfogadják az okmány 352. cikkében említett intézkedéseket, amelyek hatálybalépése a szerződés hatálybalépésétől függ, és a szerződés hatálybalépése napján történik;

mivel a Halászatierőforrás-gazdálkodási Irányítóbizottság az elnöke által megállapított határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A következőkben megállapított műszaki és ellenőrzési intézkedéseket a Portugália felségterülete és joghatósága alá

⁽¹⁾ HL L 169., 1983.7.28., 14. o.

⁽²⁾ HL L 220., 1982.7.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 335., 1984.12.22., 3. o.

⁽⁴⁾ HL L 24., 1983.1.27., 14. o.

tartozó vizeken, a Spanyolországon kívüli más tagállamok lobogója alatt hajózó hajókra kell alkalmazni.

2. cikk

(1) Minden évben, legkésőbb egy hónappal az engedélyezett halászati szezon kezdete előtt, a Spanyolországon és Portugálián kívüli tagállamok megküldik a Bizottságnak azon hajók jegyzékét, amelyek folytathatják a csatlakozási okmány 351. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett speciális halászati tevékenységeket.

Külön jegyzéket küldenek a következő típusok mindegyikéről:

- a germon halászatát folytató és csak pergetett horogsorokat használó hajók,
- a trópusi tonhal halászatát folytató és csak tonhal-kerítőhálót használó hajók,
- a germontól és trópusi tonhaltól eltérő tonhalfajok halászatát folytató és csak pergetett horogsorokat használó hajók.

(2) Az (1) bekezdésben említett jegyzék minden hónap első napjának hatályával felülvizsgálható; minden módosításáról az előző hónap 15. napjáig értesítik a Bizottságot.

(3) Az (1) bekezdésben említett jegyzék a következő adatokat tartalmazza minden egyes hajóra vonatkozóan:

- a hajó neve,
- lajstromszám,
- külső azonosító betűk és szám,
- a lajstromozási kikötő,
- a tulajdonos(ok) vagy bérlő(k) neve és címe, és ha a tulajdonos jogi személy vagy társas vállalkozás, annak képviselője/képviselői,
- bruttó úrtartalom és teljes hossz,
- motorteljesítmény,
- hívójel és rádiófrekvencia.

3. cikk

(1) A Spanyolországon és Portugálián kívüli tagállamok a (2) cikkben említett minden egyes halászati típusra vonatkozóan kidolgozzák az időszakos jegyzékekre vonatkozó javaslatukat, meghatározva azon hajókat, amelyek a csatlakozási okmány 351. cikkének (2) és (3) bekezdése alapján egyidejű halászati tevékenységet folytathatnak.

A jegyzéktervezetek meghatározzák a hajók számát, amely nem lépi túl az évente a Tanács által a csatlakozási okmány 351. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően megállapított határokat.

A javaslatokat a halászati idény kezdete előtt legalább 15 nappal továbbítják a Bizottságnak; a germon halászatát folytató hajók jegyzéke a május 1-je és augusztus 31-e közötti időszakban legalább egy naptári hónapra és legfeljebb nyolc hétre vonatkozik; a trópusi tonhal és az egyéb tonhalfajok halászatát folytató hajók jegyzéke legalább két naptári hónapra vonatkozik.

(2) Minden egyes időszakos jegyzék a következő adatokat tartalmazza minden egyes hajóra vonatkozóan:

- a hajó neve és lajstromszáma,
- hívójel,
- a tulajdonos(ok) vagy bérlő(k) neve és címe, és ha a tulajdonos jogi személy vagy társas vállalkozás, annak képviselője/képviselői,
- az az időszak, amelyre a halászati engedélyt kéri,
- a tervezett halászati módszer,
- a tervezett halászati terület.

(3) A Bizottság megvizsgálja az (1) bekezdésben említett javaslatokat, és jóváhagyja az időszakos jegyzékeket, amelyeket legalább négy munkanappal az azok hatálybalépésére kitűzött időpont előtt továbbít ez érintett tagállamok hatóságainak és az illetékes portugál ellenőrző hatóságoknak.

(4) A Spanyolországon és Portugálián kívüli tagállamok kérelmezhetik a Bizottságtól egy, az időszakos listán megnevezett hajó helyettesítését, amennyiben az *vis maior* miatt nem képes élni a megadott időszakra vagy annak bármely részére vonatkozó halászati engedélyével, valamint – amennyiben az időszakos jegyzékben kevesebb hajó szerepel, mint az egy időben halászatra jogosult hajók legnagyobb száma – annak egy vagy több hajóval való kiegészítését, feltéve, hogy nem lépik túl az említett legnagyobb számot.

Minden helyettesítő vagy kiegészítő hajót fel kell tüntetni a (2) cikkben említett jegyzéken.

A Bizottság haladéktalanul értesíti az illetékes portugál ellenőrző hatóságokat és az érintett tagállamok illetékes hatóságait az időszakos jegyzék módosításáról.

A Bizottság által az értesítésben jelzett napig a helyettesítő vagy kiegészítő hajó számára a halászat nem engedélyezett.

4. cikk

A tonhal halászatára jogosult hajók fedélzetén a *Thunnidae* családba tartozó halakon és az azokból készült termékeken kívül csak az élő csaliként használni kívánt szardella tartható.

5. cikk

A halászatra jogosult hajók kapitányainak vagy szükség esetén tulajdonosainak meg kell felelniük a mellékletben megállapított feltételeknek.

6. cikk

A 171/83/EGK rendelet sérelme nélkül a Spanyolországon és Portugálián kívüli más tagállamok lobogója alatt hajózó hajókra a következő műszaki intézkedéseket kell alkalmazni:

- a) az eresztőhálók használata tilos;
- b) a hajók kizárólag olyan halászfelszerelést tarthatnak a fedélzetén, amely a számukra engedélyezett halászati típushoz szükséges;
- c) minden egyes hosszú horogsoros hajó naponta legfeljebb két horogsort vethet ki; az egyes horogsorok hossza legfeljebb 20 tengeri mérföld; a horogelőkék közötti távolság legalább 2,7 méter.

7. cikk

A Spanyolországon és Portugálián kívüli tagállamok minden hónap 15. napja előtt értesítik a Bizottságot a tonhal halászatával foglalkozó egyes hajók által az előző hónap során kifogott és az egyes kikötőkben partra rakodott mennyiségekről.

8. cikk

Ez a rendelet 1986. január 1-jén lép hatályba, Spanyolország és Portugália csatlakozási szerződésének hatálybalépésétől függően.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1985. december 27-én.

a Bizottság részéről

Frans ANDRIESEN

alelnök

MELLÉKLET

**A SPANYOLORSZÁGON ÉS PORTUGÁLIÁN KÍVÜLI TAGÁLLAMOK PORTUGÁLIA VIZEIN
HALÁSZATRA JOGOSULT HAJÓIRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK**

1. E különleges feltételek leírásának egy példányát a hajón kell tartani.
2. Az engedéllyel rendelkező hajók külső azonosító betűit és számát jól láthatóan fel kell tüntetni a hajóorr mindkét oldalán és a felépítmény minden oldalán, olyan helyen, ahol azok a legjobban láthatók.

A betűket és a számot a hajótest vagy a felépítmény színétől elütő színnel festik, és azokat nem törlik le, nem változtatják meg, nem fedik el, vagy nem takarják el más módon.
